



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 7 октября 2019 г. № 2322-р

МОСКВА

### **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о сотрудничестве в области карантина и защиты растений**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минсельхозом России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Сербской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о сотрудничестве в области карантина и защиты растений (прилагается).

Поручить Минсельхозу России совместно с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти провести переговоры с Сербской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д.Медведев

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о сотрудничестве в области карантина и защиты растений**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сербии, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь желанием развивать дальнейшее двустороннее сотрудничество в области карантина и защиты растений,

стремясь улучшить охрану территорий государств Сторон от заноса и распространения карантинных и других опасных организмов, снизить потери, причиняемые ими, а также обеспечить координацию государственных фитосанитарных мер,

в соответствии с международными стандартами по фитосанитарным мерам, принимаемыми в рамках Международной конвенции по карантину и защите растений 1951 года (в редакции 1997 года) (далее - Конвенция), Соглашением Всемирной торговой организации по применению санитарных и фитосанитарных мер, а также фитосанитарными правилами и нормами по обеспечению карантина растений, действующими в Евразийском экономическом союзе, Российской Федерации и Республике Сербии,

исходя из заинтересованности во взаимной защите территорий государств Сторон от проникновения и распространения вредных организмов, а также в интересах развития экономических и торговых отношений между государствами Сторон

согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

Компетентными органами Сторон по выполнению настоящего Соглашения являются:

с Российской Стороны - Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору,

с Сербской Стороны - Управление по защите растений Министерства сельского, лесного и водного хозяйства Республики Сербии.

В случае изменения официального наименования компетентных органов Стороны должны уведомить об этом друг друга в течение одного месяца с момента изменения.

## Статья 2

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, употребляются в значениях, определенных Конвенцией и Международным стандартом по фитосанитарным мерам № 5.

## Статья 3

Термины, используемые в настоящем Соглашении, имеют следующее значение:

"растения" - живые растения и их части, включая семена и генетический материал;

"продукция растительного происхождения" - переработанный материал растительного происхождения, а также переработанная продукция, которая по своей природе или по способу своей переработки может создавать риск распространения вредных организмов;

"объекты" - предметы торговли, кроме растений или растительной продукции, с которыми могут распространяться карантинные вредные организмы;

"карантинные вредные организмы" - вредные организмы, имеющие потенциальное экономическое значение для зоны (ареала), подверженной опасности, в которой они пока отсутствуют или ограниченно распространены и служат объектом фитосанитарного контроля;

"фитосанитарный контроль" - обязательный карантинный досмотр, проводимый с целью определения фитосанитарного состояния растений, продукции растительного происхождения, объектов и транспортных средств.

## Статья 4

В целях развития регулярного сотрудничества по вопросам карантина и защиты растений Стороны:

принимают необходимые меры по предотвращению распространения карантинных вредных и других опасных организмов с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны

при импорте и экспорте растительной продукции в соответствии с фитосанитарными требованиями страны-импортера;

принимают меры по соблюдению фитосанитарных правил другой Стороны при импорте, экспорте и транзите подкарантинного груза с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны;

обмениваются информацией о действующих в их государствах перечнях карантинных вредных организмов и специфических фитосанитарных требованиях, относящихся к импорту, экспорту, реэкспорту и транзиту грузов растений и растительной продукции, а также о вносимых в них изменениях не позднее 30 дней со дня внесения таких изменений;

при взаимных поставках продукции высокого фитосанитарного риска Стороны осуществляют проверку мест ее производства. Каждая Сторона осуществляет регистрацию производителей и экспортеров в национальных перечнях производителей и экспортеров, соответствующих фитосанитарным требованиям и требованиям по безопасности страны-импортера. Дополнительные фитосанитарные требования к таким поставкам могут в будущем стать предметом отдельных договоренностей между компетентными органами Сторон;

обмениваются специалистами для изучения достижений науки и практики в области карантина и защиты растений;

оказывают друг другу научную, техническую и другую помощь в области карантина и защиты растений;

осуществляют электронное взаимодействие посредством государственных информационных систем в области карантинного фитосанитарного контроля в целях обеспечения прослеживаемости взаимных поставок подкарантинной продукции;

при взаимных поставках в случае необходимости осуществляют совместный карантинный фитосанитарный контроль и контроль безопасности продукции растительного происхождения в местах ее производства и отгрузки на экспорт.

## Статья 5

Каждая партия подкарантинной продукции (подкарантинного материала), ввозимая с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны либо перевозимая транзитом по территории государства одной Стороны на территорию государства другой

Стороны, должна сопровождаться выдаваемыми компетентными органами государства-экспортера фитосанитарным сертификатом или реэкспортным фитосанитарным сертификатом установленного Конвенцией международного образца, удостоверяющими отсутствие в подкарантинной продукции (подкарантинном материале) карантинных вредных организмов и соблюдение иных фитосанитарных требований государства-импортера.

Компетентный орган каждой из Сторон при ввозе на территорию его государства отдельных партий подкарантинной продукции (подкарантинного материала) вправе в соответствии с законодательством своего государства устанавливать дополнительные требования по фитосанитарному состоянию такой продукции.

#### Статья 6

Применение пестицидов и агрохимикатов, используемых для защиты растений при производстве плодоовощной продукции, предназначенной для экспорта с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, не должно приводить к превышению гигиенических нормативов содержания в сельскохозяйственной продукции токсичных и опасных метаболитов и соединений, стойких органических загрязнителей, установленных законодательством страны-импортера.

Продукция, не соответствующая требованиям гигиенических нормативов страны-импортера, не подлежит ввозу на ее территорию.

#### Статья 7

Импорт, экспорт и транзит подкарантинного груза с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны будут осуществляться через пограничные пункты, определяемые компетентными органами Сторон.

#### Статья 8

Наличие фитосанитарного сертификата не исключает права Сторон проводить фитосанитарный контроль импортируемых подкарантинных грузов и принимать карантинные меры, предусмотренные фитосанитарными правилами страны-импортера.

Компетентные органы Сторон в случае нарушения фитосанитарных требований, выявленного в результате карантинного досмотра, имеют право на возврат груза экспортеру или на проведение обеззараживания, а в случае невозможности обеззараживания - на его уничтожение в соответствии с фитосанитарными правилами страны-импортера, и извещают об этом компетентные органы соответствующей Стороны, в том числе посредством электронного обмена данными.

#### Статья 9

При экспорте подкарантинной продукции (подкарантинного материала) с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны применяется не использованная ранее упаковка, свободная от карантинных вредных организмов. Упаковка и упаковочные материалы должны быть свободны от почвы. Сено, солома, мякина, листья и другие растительные материалы не могут использоваться в качестве упаковки и подстилочного материала.

Транспортные средства, используемые для перевозки подкарантинного груза с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, должны быть тщательно очищены, а при необходимости и обеззаражены.

Стороны принимают все необходимые фитосанитарные меры для обеспечения соблюдения правил по контролю фитосанитарной безопасности экспортируемой продукции в процессе ее производства, складирования, транспортировки, отгрузки и фитосанитарной сертификации.

#### Статья 10

В случае необходимости компетентные органы Сторон могут проводить совместный фитосанитарный контроль за перемещением грузов растений и растительной продукции и транспортных средств с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны.

При проведении совместного фитосанитарного контроля специалисты по карантину и защите растений должны соблюдать законодательство государства Стороны, на территории которого проводится указанный фитосанитарный контроль.

Финансирование мероприятий по фитосанитарному контролю подкарантинной продукции (подкарантинного материала) осуществляется по согласованию между компетентными органами Сторон в каждом отдельном случае.

#### Статья 11

Положения настоящего Соглашения распространяются на всю подкарантинную продукцию (подкарантинный материал), в том числе поступающую в качестве дара или для научных целей, а также предназначенную для дипломатических, консульских и других представительств.

#### Статья 12

Компетентные органы Сторон созывают по мере необходимости совещания с целью разрешения практических вопросов, связанных с реализацией настоящего Соглашения, и обмена опытом в области карантина и защиты растений.

#### Статья 13

Споры, возникающие в процессе реализации положений настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров Сторон.

#### Статья 14

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из заключенных ими международных договоров с третьими государствами, а также связанных с их членством в международных организациях по карантину и защите растений.

#### Статья 15

Настоящее Соглашение может быть изменено или дополнено по взаимному согласию Сторон.

## Статья 16

Настоящее Соглашение вступает в силу через \_\_\_\_ дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и заключается сроком на 5 лет.

Настоящее Соглашение автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего 5-летнего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

С даты вступления в силу настоящего Соглашения в отношениях между Российской Федерацией и Республикой Сербией прекращается действие Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Союзной Республики Югославии в области карантина и защиты растений от 31 октября 1996 г.

Совершено в г. Москве "\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. в 2 экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Республики Сербии

---